

# СЕРТИФИКАТ

Настоящий сертификат выдан  
**КУЛЬША ВИТАЛИЮ ГЕННАДЬЕВИЧУ**

в том, что он прошёл обучение в соответствии с  
контрактом ЕРС, заключённым между  
СЗАО «БЕЛДЖИ» и CITIC Construction Co., Ltd. (КНР)  
на предприятиях Geely Holding Group (КНР) в период с  
03.07.2016 по 23.09.2016  
(тематический план обучения прилагается и является  
неотъемлемой частью настоящего свидетельства)

по направлению обучения:  
технология сварочного производства  
с присвоением квалификации:  
мастер цеха сварки

# 结业证书

本证书授予  
**库利沙·维塔利**

以兹证明其从2016年07月03日至2016年09月  
23日期间, 根据BELGEE与中信建设有限责任公  
司签订的EPC合同, 在吉利通过培训(培训课题  
见附件, 附件是本证书必不可少的部分)。

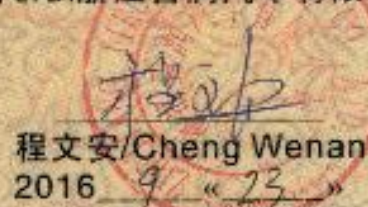
培训方向: 焊接生产工艺

获得技能: 焊装车间班组长

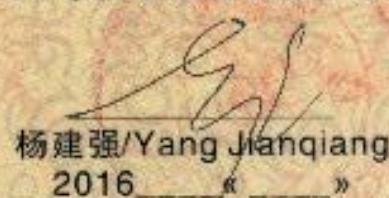
СЗАО «БЕЛДЖИ» «BELGEE»  
封闭式股份有限公司

  
Д.Н.Батраков/D.N.Batrakov  
2016

ZHEJIANG JIRUN AUTOMOBILE  
CO., LTD. 浙江吉利汽车有限公司

  
程文安/Cheng Wenan  
2016 9 «23»

CITIC CONSTRUCTION CO.,  
LTD./ 中信建设有限责任公司

  
杨建强/Yang Jianqiang  
2016 « »

## Приложение к сертификату

**КУЛЬША ВИТАЛИЮ ГЕННАДЬЕВИЧУ**

За период обучения с 03.07.2016 по 23.09.2016  
Кульша В.Г. полностью выполнил учебно-тематический  
план программы обучения по следующим разделам:

1. Технология участка регулирования.
2. Управление безопасностью участка.
3. Управление оборудованием участка.
4. Управление себестоимостью участка.
5. Управление качеством участка.
6. Управление производством участка.
7. Управление кадрами участка.
8. Управление средой участка.
9. Использование оборудования для сварки в среде  
защитных газов CO<sub>2</sub>.

## 证书附件

**库利沙·维塔利**

2016年7月3日至2016年9月23日期间, 库利沙·维塔利  
完成以下课题方向的培训:

1. 调整线工艺;
2. 班组安全管理;
3. 班组设备管理;
4. 班组成本管理;
5. 班组质量管理;
6. 班组生产管理;
7. 班组人事管理;
8. 班组环境管理;
9. 使用 CO<sub>2</sub> 保护焊。

СЗАО «БЕЛДЖИ»  
«BELGEE»封闭式股份有限公司

  
Д.Н.Батраков/D.N.Batrakov  
«23» 09 2016

ZHEJIANG JIRUN AUTOMOBILE  
CO., LTD. 浙江吉利汽车有限公司

  
程文安/Cheng Wenan  
2016 9 «23»

CITIC CONSTRUCTION CO., LTD.

中信建设有限责任公司

  
杨建强/Yang Jianqiang  
2016 « »